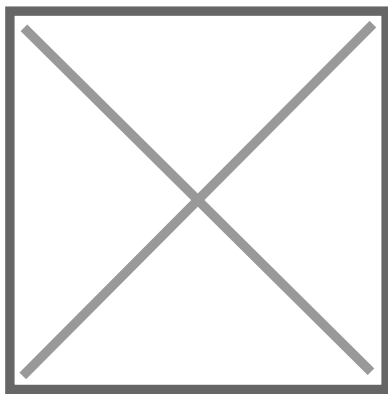




Vive la langue franÃ§aise !

Description

La CitÃ© Internationale de la Langue FranÃ§aise a Ã©tÃ© inaugurÃ©e le 30 octobre 2023 par le prÃ©sident Macron Ã Villers-CotterÃ¢ts (Aisne). Martine y est allÃ©e rÃ©cemment et y a trouvÃ© matiÃ¨re Ã partager cette belle dÃ©couverte.

Par Martine Lelait.

A l'occasion d'un rÃ©cent week-end aux confins de l'Aisne et de l'Oise, j'ai dÃ©couvert avec beaucoup de plaisir la CitÃ© Internationale de la Langue FranÃ§aise Ã Villers-CotterÃ¢ts, ville qui se trouve Ã¢tre par ailleurs, je l'ai appris ce jour-lÃ , le lieu de naissance d'Alexandre Dumas.

Le cadre est grandiose, c'est celui du chÃ¢teau voulu Ã l'origine par FranÃ§ois 1^{er} qui apprÃ©ciait la giboyeuse forÃªt domaniale de Retz, au cÅur du duchÃ© de Valois, pour venir y chasser. Depuis, le chÃ¢teau a connu diffÃ©rentes vies : une vie de fastes et de fÃ¢tes royales (MoliÃ¨re y jouera pour Louis XIV), une vie de remaniements, agrandi au XVIII^e siÃcle, transformÃ© en caserne au moment de la RÃ©volution franÃ§aise, reconverti en dÃ©pÃ´t de mendicitÃ© qui accueillera jusqu'Ã deux mille indigents au dÃ©but du XIX^e siÃcle, en hÃ´pital militaire pendant la PremiÃ¨re Guerre mondiale avant de devenir une maison de retraite jusqu'en 2014 (c'est encore l'inscription qui figure au fronton, cÃ´tÃ© rue).

Quand on entre dans la cour, on est de prime abord frappÃ© par l'ampleur des bÃ¢timents et la luminositÃ© de la pierre blonde. PassÃ© le portail d'entrÃ©e, c'est une autre grande cour Ã©tonnante qui accueille les visiteurs. A l'Ã©poque de FranÃ§ois 1^{er}, qui n'Ã©tait pas que chasseur mais aussi un grand sportif, cette cour Ã©tait Ã ciel ouvert : c'Ã©tait l'espace d'Ã©diÃ© au jeu de paume.

Les concepteurs de la CitÃ© de la Langue FranÃ§aise ont magnifiquement ÅuvrÃ© en recouvrant cet espace d'une immense verriÃ¨re Ã 15 m de hauteur, une vÃ©ritable prouesse architecturale. A ce plafond de verre, brillent une centaine de mots, choisis notamment via une consultation des habitants, ciel de mots qui cueille la curiositÃ© de tous les visiteurs.

Certains de ces mots nous sont plus ou moins familiers : bouquin, rendez-vous, traduire, crÃ©ole, carabistouille, palindrome, courriel, grammaire, calligramme, argot et le fameux divulgacher que lÃ¢on entend de plus en plus. DÃ¢autres en revanche sont moins usitÃ©s ou sont issus de langues rÃ©gionales ou de pays francophones : wassingue, drache, camembÃ©rer, clavardage, ziboulateur, tataouiner et le trÃ¢s beau (Ã mes yeux) royaumer ! La solution Ã la fin de cet article si vous voulez la traduction !

Dans la chapelle royale oÃ¹ se poursuit la visite, figure une plaque commÃ©morative qui indique : Ã« Ici FranÃ§ois 1^{er} rendit le 10 avril 1539 lÃ¢ordonnance prescrivant que les jugements, arrÃªts ou actes judiciaires seraient dorÃ©navant transcrits en langue franÃ§aise Ã». Or, notre guide confÃ©renciÃ©re nous a prÃ©cisÃ© que cette plaque Ã©tait fausse ! DÃ¢abord, mÃªme si FranÃ§ois Ã©tait Ã« Roy de France par la GrÃ¢ce de Dieu Ã», cet acte royal nÃ¢a certainement pas Ã©tÃ© pris dans cet Ã©difice religieux mais dans une autre piÃ©ce du chÃ¢teau, un bureau plus vraisemblablement, et surtout ce nÃ¢Ã©tait pas le 10 avril mais le 25 aoÃ»t ! Ce qui reste entiÃ¨rement vrai, cÃ¢est que, par cette ordonnance dite dÃ©sormais de Villers-CotterÃªts, le roi a imposÃ© le franÃ§ais comme langue officielle pour tous les actes de lÃ¢Administration et de la Justice, en remplacement du latin, langue de lÃ¢Ã©glise. CÃ¢est le plus vieux texte de loi connu en France qui soit toujours en vigueur. LÃ¢ordonnance figure en bonne place dans une vitrine du musÃ©e.

On pourrait rester des journÃ©es entiÃ¨res au premier Ã©tage du logis royal oÃ¹ se dÃ©roule sur quelque 1200 m2 dÃ¢expositions un parcours trÃ¢s ludique ; on y apprend que environ 320 millions de personnes dans le monde parlent le franÃ§ais. On y voit comment nombre de mots franÃ§ais sont en rÃ©alitÃ© des emprunts Ã dÃ¢autres langues, comment le franÃ§ais se rÃ©invente en permanence. Les interactions ludiques avec le public sont nombreuses. Je ne citerai quÃ¢une espÃ©ce de bibliothÃ©que virtuelle personnalisÃ©e ; dans un petit espace fermÃ©, devant un Ã©cran qui couvre trois des murs, aprÃ©s avoir rÃ©pondu Ã quelques questions sous forme de QCM (exemples : ce quÃ¢il recherche dans la lecture, sa sensation Ã la fin dÃ¢un livre Ã¢) le visiteur se voit proposer LE livre qui lui ressemble. Bluffant !

Malheureusement je nÃ¢ai pas eu le temps de tout voir, de tout essayer mais vous lÃ¢aurez compris, cÃ¢est une visite que je vous recommande chaleureusement.

LÃ¢explication des mots Ã©tonnants :

wassingue = serpilliÃ©re

drache = pluie

camembÃ©rer = puer des pieds

clavardage = bavarder via un clavier

ziboulateur = dÃ©capsuleur

tataouiner = tourner autour du pot

royaumer = fainÃ©anter

Categorie

1. Reportages

date crÃ©Ã©e

21/10/2025